

Discurso de

Robert H. Dugger
Alexandria, Virginia

Director General, Tudor Investment Corporation

en el

Foro de Legal Momentum Family Initiative

Sobre la educación pre-escolar y el cuidado infantil

el 4 de junio de 2007

Buenas tardes.

Estamos aquí para hablar acerca de cómo está cambiando Virginia.

Estamos aquí para hablar de cómo en Virginia se puede tener un gran crecimiento económico, más empleo, menos delitos, un medio ambiente más limpio, y la capacidad de demostrar a otros estados cómo hacer las cosas bien.

Estamos aquí porque en nuestros corazones sabemos que esto se puede hacer si nos empeñamos en que cada niño en Virginia tenga una vida exitosa, y lo convertimos en la principal prioridad de todo lo que hace el estado.

Soy de Virginia. Mi familia ha vivido en este estado por más de 200 años. Me siento orgulloso de poder hablar con ustedes hoy acerca de cómo hacer de Virginia un estado donde los niños tienen prioridad. Nuestro trabajo empieza aquí, en reuniones como ésta, a nivel local. Edificaremos nuestro entendimiento aquí, luego a nivel estatal, y después a nivel nacional.

Estoy muy orgulloso de decir estas cosas en español. Este es el primer discurso que he dado en español. Espero que lo puedan entender.

Aquí en Virginia tenemos que gastar millones de dólares en educación especial, en enseñanza correctiva, en tutorías y en acciones disciplinarias, en absentismo escolar y en los delitos cometidos por menores. Además, nuestras empresas gastan millones de dólares en la formación de sus trabajadores cuando tienen que darles enseñanzas correctivas. No tendríamos que gastar todo ese dinero si en los primeros años de la vida de cada niño invirtiéramos correctamente en su cuidado y educación.

La evidencia nos sugiere que de 100 niños que tienen problemas para aprender a leer en el kindergarten, más del 80 por ciento van a continuar teniendo problemas en el tercer grado. En esta sala sabemos que los estudiantes que no saben leer bien al terminar el tercer grado son los que tienen la mayor probabilidad de abandonar la escuela y tener problemas con la ley. Los maestros se esfuerzan para intervenir y tratar de encauzar a estos niños por el buen camino, y muchos niños mejoran. Pero otros muchos no lo hacen.

La evidencia demuestra que por lo que estos niños pasaron antes de cumplir los cinco años es la razón principal de su falta de éxito. Cuando sus cerebros crecían rápidamente, ellos no recibieron la atención y educación tempranas que necesitaban. Como consecuencia, tuvieron una menor probabilidad de graduarse de la escuela secundaria y más probabilidad de cometer delitos.

En la actualidad, más del 20 por ciento de los trabajadores estadounidenses son prácticamente analfabetos y no saben contar. Estos son los trabajadores que ganarán sueldos más bajos, pagarán menos impuestos, y necesitarán más servicios públicos.

En nuestra economía moderna, tener éxito requiere la capacidad de querer y forjar amistades, trabajar en equipo, aceptar cambios, leer, escribir y hacer operaciones matemáticas. La investigación claramente demuestra que la mejor manera de preparar a nuestros niños para tener éxito en el futuro es invertir más en los primeros años de su infancia – invertir en las madres y los padres antes de que nazcan sus hijos, invertir en fortificar a la familia, invertir en la salud y crianza de los infantes de cero a tres años, e invertir en guarderías infantiles de calidad y en programas previos al kindergarten.

Existe una brecha de 15 años entre el tiempo en que se invierte en un programa infantil y el punto en que se ven los beneficios claramente. Hay algunos efectos a corto plazo, como la rebaja en los costos de educación que ocurre cuando se reducen las perturbaciones en las clases y cuando se reducen las repeticiones de los grados, pero la gran recompensa no aparece hasta que los niños llegan a ser adultos.

Quince años va más allá del horizonte de planificación de la mayoría de los ejecutivos de empresas. Va más allá del horizonte de re-elección de los políticos. Y va más allá del horizonte de muchos periodistas en el ciclo actual de noticias de 24 horas al día. Para conseguir la atención y ganar el apoyo de la gente que vive con horizontes más cortos necesitamos demostrarles – en blanco y negro, en dólares y centavos – que el invertir en los niños es astuto y será recompensado económicamente.

Un grupo llamado el Partnership for America's Economic Success (*La asociación para el éxito económico de América*) se está dedicando a esto. El Partnership for Success está estableciendo la causa a favor de la inversión temprana en la vida de los niños, y está tomando los primeros pasos para informar a las personas como ustedes en todo el país, exponiendo los hechos para que ustedes convencan a los líderes gubernamentales de que

hagan lo correcto. Pueden ver lo que estamos haciendo y hacerse miembros de nuestra asociación en Internet en www.PartnershipforSuccess.org.

También hay un asunto más profundo que la economía. Si no hacemos lo necesario para capacitar a un niño para que retenga un trabajo y para que vote en las elecciones, le negamos a ese niño la promesa de la Declaración de Independencia: que todos somos iguales, con derecho a la vida, la libertad y la felicidad.

Esa palabra Felicidad es importante. Significa la felicidad que se siente al poder participar económica y políticamente en nuestra sociedad.

Si no les proporcionamos a los niños la atención prenatal, amor, un ambiente acogedor, y el cuidado y la educación en la infancia que necesitan para poder participar económica y políticamente en nuestra sociedad, les negamos los derechos prometidos por la Declaración y garantizados por nuestra Constitución. Hacer de Virginia un estado donde los niños tienen prioridad, es una cuestión de derechos civiles y también es una cuestión económica.

Para tener éxito en lograr que en Virginia y ultimamente en toda la nación los niños tengan prioridad, necesitamos una asociación muy grande. A nivel nacional necesitaremos al menos un millón de personas. Necesitaremos a personas como ustedes que informen a los líderes locales, estatales y nacionales del valor de invertir en los niños. Nuestro objetivo es hacer que en América los niños vengan primero, nada más y nada menos. Para ayudar y para unirse a este esfuerzo, vayan en Internet a www.PartnershipforSuccess.org e inscríbanse para recibir información acerca de los resultados de la investigación económica y el progreso actualizado.

Muchas gracias